



América Central se esforzará por revertir contaminación causada por sus aguas residuales.

- *Centroamérica se une para reducir la vulnerabilidad a desastres y al cambio climático*
- *Se fortalece capacidades en jóvenes de zonas rurales*

• *Ya estamos en **facebook***





América Central se esforzará por revertir contaminación causada por sus aguas residuales.

Regional- Un estudio diagnóstico concluido recientemente en América Central y República Dominicana, mostró que 8 de cada cien centroamericanos aún no tiene acceso a ningún tipo de instalación sanitaria y menos aún, a servicios de recolección de aguas residuales. El diagnóstico reveló que el 68 por ciento de las aguas residuales que producen los habitantes de la región, es vertido a algún cuerpo de agua sin ningún tipo de tratamiento. Se calcula que son unos 712 millones de metros cúbicos, equivalentes a unas 284 mil piscinas olímpicas llenas de agua contaminada, los que se descargan a algún cuerpo de agua. Esta situación causa daños severos al medio ambiente y es una amenaza permanente a la salud y la vida en la región.

El estudio titulado “Diagnóstico Regional; Gestión de las excretas y aguas residuales en Centroamérica y República Dominicana” estuvo bajo coordinación del Foro Centroamericano y de República Dominicana sobre Agua Potable y Saneamiento (FOCARD-APS) en el cual participan representaciones de las entidades estatales de cada país, a cargo del sector saneamiento. Los datos fueron expuestos

al más alto nivel del Sistema de Integración Centroamericana (SICA) este octubre. El estudio expone las condiciones actuales del saneamiento en la región. “Nosotros asumimos la responsabilidad de revertir esa situación estableciendo una agenda regional que responda a la realidad de cada país, que le sea aplicable y que utilice un patrón de análisis regional. Con esto también podremos aprovechar la economía de escala” afirmó el secretario general del SICA, Hugo Martínez durante la presentación del diagnóstico en El Salvador.

La agenda regional que se ha establecido considerando al FOCARD-APS como la instancia líder para su desarrollo, se enfoca en mejorar cuatro grandes temas; 1) el marco institucional, 2) el sistema de planificación, inversión y monitoreo, 3) el desarrollo de mejores capacidades y 4) la sostenibilidad de los servicios. Para cada área temática se han definido objetivos y acciones a plazos de uno a cinco años. En el tema de saneamiento, por ejemplo, una de las acciones a desarrollar en el corto y mediano plazo es la elaboración de una propuesta para la aplicación de tarifas ajustadas a los costos reales en el manejo de las aguas residuales.

Para la Cooperación Suiza en América Central, tanto el diagnóstico como la definición de la agenda regional constituyen un paso importante de cara al mejoramiento de la calidad de vida de las y los centroamericanos. “Consideramos que promoviendo y auspiciando el acercamiento entre los países estamos contribuyendo a reducir las brechas de cobertura de saneamiento en la región. No solo aumentamos el acceso de la población

a los servicios, sino que también estamos acompañando a la región hasta el momento de una disposición adecuada de las aguas residuales” afirma Carmen Pong, especialista sectorial del programa AGUASAN Regional. Este programa ha contribuido con el FOCARD-APS durante todo el proceso del diagnóstico, la presentación de los resultados al SICA y más recientemente el diálogo que ha permitido el establecimiento de las líneas estratégicas incluidas en la agenda regional.

Para más información sobre el diagnóstico y la agenda regional, visite:
<http://www.sica.int/consulta/Noticia.aspx?idn=82044&idm=1>

Centroamérica se une para reducir la vulnerabilidad a desastres y al cambio climático



Regional- El Centro de Coordinación para la Prevención de los Desastres Naturales en América Central -CEPREDENAC-, estrechó sus lazos de trabajo con la Cooperación Suiza en América Central, a través de la firma del convenio para la ejecución del proyecto regional “Promoción y Armonización de la Política Centroamericana de Gestión Integral de Riesgo de Desastres -PCGIR-“.

Este proyecto, que se implementará en todos los países de la región centroamericana, contribuirá a:

- Promover la aplicación de la política centroamericana de la Gestión Integral del Riesgo a Desastres y al fortalecimiento de los procesos, que cada país ejecuta, para adaptarse al cambio climático.



- Promoverá la aplicación de normas y políticas, ya existentes en cada país, para que los nuevos proyectos de infraestructura pública y privada se construyan en lugares de menor riesgo y sean más resistentes a desastres.
- Que la región como un todo pueda abordar sus problemas y brindar soluciones comunes y coordinadas para reducir vulnerabilidad a desastres.

Con una duración de 3 años y una inversión de US\$ 2,550,000, se beneficiará a todas las instituciones que integran los Sistemas Nacionales de Protección Civil o Gestión del Riesgo, a los miembros del CEPREDENAC; a los ministerios de Finanzas o Hacienda, de Planificación, Obras Públicas, Ambiente y Vivienda y a los entes reguladores de los asentamientos humanos, del ordenamiento territorial y de los recursos hídricos.

Más información: www.cepredenac.org

Ya estamos en **facebook**

Como parte de los procesos de modernización de la comunicación institucional de la Cooperación Suiza en América Central, inauguramos nuestra presencia en las redes sociales a través de nuestra página en Facebook, a la cual les invitamos a darle “Like” o “Me gusta”.

A través de la página en Facebook, podrás conocer sobre las actividades que realizan los programas y proyectos, apoyados por la Cooperación Suiza en la región, así como informarse sobre los eventos culturales que promueve el Fondo Cultura.

Buscanos como “Cooperación Suiza en América Central”.

“Danos Me gusta”





Formación técnica para jóvenes de zonas rurales

Más de 150 jóvenes procedentes de los municipios de Matagalpa y Jinotega, culminaron cursos de formación profesional, para su habilitación laboral, en el marco del “Programa Desarrollo de Competencias para la Empleabilidad de jóvenes”, impulsado por el Instituto Nacional Tecnológico (INATEC).

Nicaragua- El segmento meta del proyecto fueron los y las jóvenes de comunidades rurales y urbanas marginales de los departamentos de Matagalpa y Jinotega, de entre 14 y 30 años de edad, que cuentan con menos oportunidades de formación profesional para la empleabilidad y su posterior incorporación a la población económicamente activa del país.

Para el desarrollo de todas estas acciones, se contó con el apoyo de autoridades gubernamentales, del sector empresarial y de la comunidad matagalpina y jinotegana en general.

Los más de 150 jóvenes se formaron en producción audiovisual, mantenimiento y reparación de computadoras, cajero(a) con computación, establecimiento de viveros y semilleros de café, procesamiento de cacao, emprendimiento de negocios y habilidades para el éxito en el mundo empresarial, acompañado del curso de diseño gráfico y agro negocios.

El proyecto tuvo una inversión de US\$ 82 mil dólares y se ejecutó durante los meses de julio a diciembre del 2013, promovido desde un esfuerzo coordinado con distintas organizaciones e instituciones público-privadas. Se contó con el auspicio de la Cooperación Suiza para América Central y fue ejecutado por SWISSCONTACT, Asociación de Trabajadores del Campo, Asociación JOVEN NICA y Asociación Emprendedores Juveniles de Nicaragua.

Más información: www.jovennica.org

Pobladores de Condega más seguros



Nicaragua- Los pobladores de Condega, Estelí recientemente inauguraron un puente vado, ubicado a las orillas del río Pires, que facilitará la movilización de más de 10 mil personas durante todo el año, sin temor a las inundaciones, en época de lluvia.

Este puente forma parte de las inversiones priorizadas por la alcaldía municipal y fue financiado por la Cooperación Suiza, a través del proyecto “Cambio Climático en Las Segovias”, el cual es ejecutado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), con apoyo del Ministerio del Ambiente y Recursos Naturales y las alcaldías municipales de la región de Las Segovias.

Las instituciones involucradas aportaron, además de conocimiento y asistencia técnica, la cantidad de C\$3,025,000 de córdobas para el diseño y construcción de este puente.

Durante el evento de inauguración, el Director Adjunto de la Cooperación Suiza, Sr. Fabrizio Poretti, manifestó que “para la Cooperación Suiza la construcción de obras de este tipo contribuye al desarrollo económico del municipio y a la seguridad de sus pobladores...Los productores y productoras podrán sacar su cosecha con más facilidad...Las mujeres, niños y niñas, podrán trasladarse, durante todo el año, a centros de salud, escuelas y mercados”.

El proyecto “Cambio Climático en Las Segovias”, tiene como objetivo contribuir a que los pobladores del corredor seco estén mejor preparados para enfrentar los cambios del clima, por lo que se está trabajando de forma conjunta con las familias, las municipalidades, la comunidad educativa y las organizaciones comunitarias, para recuperar y cuidar los recursos naturales, principalmente el agua y los bosques.

Honduras: Las mujeres tienen voz y voto en el Agua.



Honduras- Una corriente de aire helado entra por las ventanas de la iglesia católica de la comunidad Peña Blanca, en la cima de una montaña del departamento de Intibucá. El frío, sin embargo, se diluye rápidamente entre la multitud que asiste a los bautizos de la misa bimensual. En el altar padrinos y madrinan cargan a sus ahijados, mientras los padres pasan al sacerdote una botella con agua cristalina que el religioso derrama en las cabezas de los pequeños. Este año, por primera vez en medio siglo de existencia, las 38 familias de la comunidad toman agua potabilizada y cuentan con saneamiento familiar.

La modesta nave del templo parece un jardín tropical; el verdor de palmeras de coco se mezcla con tonos variados de fucsia, verde,

rojo, naranja y amarillo que brota de los vestidos y pañoletas usados por las señoras de la comunidad. Los lencas son gente de fe y de trabajo y atribuyen a esas virtudes los progresos más recientes que han vivido: tienen agua potable y tazas campesinas en porcelana sanitaria en cada casa y además; hombres y mujeres parecen estar superando una larga historia de cultura patriarcal y machismo.

Terminada la misa las familias salen al atrio engramado de la iglesia. Del grupo se separan algunos hombres y mujeres que se dirigen a la escuela de la comunidad para reunirse en una de las dos aulas que la conforman. En días regulares los niños ocupan el lugar para aprender a leer y a escribir pero cada dos meses sus padres llegan para dejar a un lado las



tradiciones de superioridad del hombre sobre la mujer y trabajar como un solo equipo en igualdad de condiciones. “Hemos aprendido a que las mujeres y los hombres tenemos las mismas capacidades, por eso decidimos dar cabida a la participación de las mujeres en la administración del agua potable” dice Erasmo Meza, de 31 años, miembro de la Junta Administradora de Agua de Peña Blanca.

El grupo es eminentemente mixto. La secretaria de la junta es María Suyapa Rodríguez de 26 años, una mujer de pocas palabras pero de mucha acción que está decidida a hacer historia. “Las mujeres antes veíamos que sólo los hombres decidían en la familia y la comunidad y nosotras debíamos quedarnos en la casa” cuenta María Suyapa. “Ahora yo negocio con mi esposo y el respeta mucho mi deseo de ayudar a la comunidad y aportar de lo que yo sé para que funcione el sistema de agua potable” subraya María Suyapa, quien distribuye su tiempo entre la Junta Administradora de Agua y el cuidado de sus dos hijos de 6 y 4 años.

El cambio de cultura patriarcal a una cultura de equidad de género está nutriendo el autoestima de las mujeres lenkas, aún de aquellas que han decidido no ser parte de las tareas organizativas. “Estoy mayor para esas cosas y nunca pude aprender a escribir ni a leer, aunque me hubiese gustado tener un cargo en la Junta de Agua pienso que ya no es posible para mí, así que voy a hacer lo posible por motivar a mis nietas a que ellas sí participen en representación de las mujeres” nos dice entre nostalgia y esperanza Dolores Vásquez, de 54 años. De acuerdo a los registros del Programa AGUASAN Honduras, el 35% de mujeres han ocupado posiciones de liderazgo en las Juntas Administradoras de Agua de sus comunidades en el período 2008 a 2012.

“Como equipo AGUASAN nos llena de mucha satisfacción ver estos cambios de actitud entre hombres y mujeres beneficiarios del Programa. Todo es resultado de un proceso que se ha llevado a cabo con convencimiento y entusiasmo en todos los niveles de intervención del programa, así que esperamos sean duraderos”, afirma María Luisa Pardo, jefa de AGUASAN Honduras.

CRÉDITOS

Boletín informativo de la Cooperación Suiza

Redacción:

Equipo de Comunicación de la
Cooperación Suiza en América Central

Teléfono: 505 22663010

Fax: +505 2255-0453

Email: yaoska.canton@eda.admin.ch

www.cosude.org.ni



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

**Cooperación Suiza
en América Central**